

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2010年3月22日(星期一)
在立法會會議廳舉行的特別會議
Special meeting to be held on Monday, 22 March 2010
in the Chamber of Legislative Council Building

出席名單
Attendance List

(截至2010年3月19日)
(As at 19 March 2010)

甯漢豪女士
財經事務及庫務局
副秘書長(庫務)1

Ms Bernadette LINN
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Treasury) 1

環節編號1
政制及內地事務
(上午8時30分至10時)

Session No. 1
Constitutional and Mainland Affairs
(8:30 am - 10:00 am)

林瑞麟先生
政制及內地事務局局長

Mr Stephen LAM
Secretary for Constitutional and Mainland
Affairs

黃靜文女士
政制及內地事務局副局長

Miss Adeline WONG
Under Secretary for Constitutional and
Mainland Affairs

羅智光先生
政制及內地事務局常任秘書長

Mr Joshua LAW
Permanent Secretary for Constitutional
and Mainland Affairs

何健華先生
政制及內地事務局副秘書長(1)

Mr Arthur HO
Deputy Secretary for Constitutional and
Mainland Affairs (1)

陳偉基先生
政制及內地事務局副秘書長(2)

Mr Howard CHAN
Deputy Secretary for Constitutional and
Mainland Affairs (2)

何珏珊女士
政制及內地事務局
局長政務助理

Ms Joyce HO
Administrative Assistant to Secretary for
Constitutional and Mainland Affairs

何潔玲女士
政制及內地事務局總行政主任

Ms Angela HO
Chief Executive Officer (Constitutional
and Mainland Affairs)

丁徐慧明女士
總選舉事務主任

Mrs Vivian TING
Chief Electoral Officer

曹萬泰先生
駐京辦主任

Mr Thomas TSO
Director, Beijing Office

鄭偉源先生
駐粵辦主任

Mr Rex CHANG
Director, Hong Kong Economic and Trade
Affairs, Guangdong

陳子敬先生
駐上海辦主任

Mr Patrick CHAN
Director, Hong Kong Economic and Trade
Affairs, Shanghai

潘太平先生
駐成都辦主任

Mr Eddie POON
Director, Hong Kong Economic and Trade
Affairs, Chengdu

陳偉亮先生
影視及娛樂事務管理處
總行政主任(娛樂牌照)

Mr William W L CHAN
Chief Executive Officer (Licensing),
Television and Entertainment Licensing
Authority

議會事務部1
Council Business Division 1
立法會秘書處
Legislative Council Secretariat
2010年3月19日
19 March 2010

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2010年3月22日(星期一)
在立法會會議廳舉行的特別會議
Special meeting to be held on Monday, 22 March 2010
in the Chamber of Legislative Council Building

出席名單
Attendance List

(截至2010年3月19日)
(As at 19 March 2010)

甯漢豪女士
財經事務及庫務局
副秘書長(庫務)1

Ms Bernadette LINN
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Treasury) 1

環節編號2
公務員事務
(上午10時05分至11時05分)

Session No. 2
Civil Service
(10:05 am - 11:05 am)

俞宗怡女士
公務員事務局局長

Miss Denise YUE
Secretary for the Civil Service

黃灝玄先生
公務員事務局常任秘書長

Mr Andrew WONG
Permanent Secretary for the Civil Service

楊何蓓茵女士
公務員事務局副秘書長(一)

Mrs Ingrid YEUNG
Deputy Secretary for the Civil Service (1)

盧世雄先生
公務員事務局副秘書長(二)

Mr Brian LO
Deputy Secretary for the Civil Service (2)

鍾小玲女士
公務員事務局副秘書長(三)

Mrs Agnes ALLCOCK
Deputy Secretary for the Civil Service (3)

李柏康先生
公務員事務局首席行政主任

Mr LI Pak-hong
Principal Executive Officer
(Management), Civil Service Bureau

陳念德先生
一般職系處長

Mr Patrick CHAN
Director of General Grades

陳鄭蘊玉女士
公務員敘用委員會秘書

Mrs Margaret CHAN
Secretary, Public Service Commission

李國楚先生
庫務署署長

Mr LI Kwok-tso
Director of Accounting Services

李百全先生
公務及司法人員薪俸及服務條件諮詢委員會聯合秘書處秘書長

Mr Patrick LI
Secretary General, Joint Secretariat for the
Advisory Bodies on Civil Service and
Judicial Salaries and Conditions of
Service

譚麗芬醫生
衛生署副署長

Dr Gloria TAM
Deputy Director of Health

議會事務部1
Council Business Division 1
立法會秘書處
Legislative Council Secretariat
2010年3月19日
19 March 2010

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2010年3月22日(星期一)
在立法會會議廳舉行的特別會議
Special meeting to be held on Monday, 22 March 2010
in the Chamber of Legislative Council Building

出席名單
Attendance List

(截至2010年3月19日)
(As at 19 March 2010)

甯漢豪女士
財經事務及庫務局
副秘書長(庫務)1

Ms Bernadette LINN
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Treasury) 1

環節編號3
財經事務
(上午11時10分至下午12時25分)

Session No. 3
Financial Services
(11:10 am - 12:25 pm)

陳家強教授
財經事務及庫務局局長

Prof K C CHAN
Secretary for Financial Services and the
Treasury

梁鳳儀女士
財經事務及庫務局副局長

Ms Julia LEUNG
Under Secretary for Financial Services
and the Treasury

區璟智女士
財經事務及庫務局
常任秘書長(財經事務)

Miss AU King-chi
Permanent Secretary for Financial
Services and the Treasury (Financial
Services)

鄭恩賜先生
財經事務及庫務局
副秘書長(財經事務)1

Mr CHENG Yan-chee
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Financial Services) 1

何宗基先生
財經事務及庫務局
副秘書長(財經事務)2

Mr Patrick HO
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Financial Services) 2

梁志仁先生
財經事務及庫務局
副秘書長(財經事務)3

Mr John LEUNG
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Financial Services) 3

王學玲女士
財經事務及庫務局
局長政務助理

Ms Jessie WONG
Administrative Assistant to Secretary for
Financial Services and the Treasury

譚敏兒女士
總行政主任(財經事務)

Miss Terie TAM
Chief Executive Officer (Financial
Services)

蔡淑嫻女士
保險業監理專員

Ms Annie CHOI
Commissioner of Insurance

馮興宏先生
政府統計處處長

Mr FUNG Hing-wang
Commissioner for Census and Statistics

區敬樂先生
破產管理署署長

Mr Edward Thomas O'CONNELL
Official Receiver

鍾麗玲女士
公司註冊處處長

Ms Ada CHUNG
Registrar of Companies

朱立翹女士
香港金融管理局
外事部助理總裁

Miss Carmen CHU
Executive Director (External), Hong Kong
Monetary Authority

議會事務部1
Council Business Division 1
立法會秘書處
Legislative Council Secretariat
2010年3月19日
19 March 2010

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2010年3月22日(星期一)
在立法會會議廳舉行的特別會議
Special meeting to be held on Monday, 22 March 2010
in the Chamber of Legislative Council Building

出席名單
Attendance List

(截至2010年3月19日)
(As at 19 March 2010)

甯漢豪女士
財經事務及庫務局
副秘書長(庫務)1

Ms Bernadette LINN
Deputy Secretary for Financial Services and
the Treasury (Treasury) 1

環節編號4
公共財政
(下午12時30分至1時)

Session No. 4
Public Finance
(12:30 pm - 1:00 pm)

陳家強教授
財經事務及庫務局局長

Prof K C CHAN
Secretary for Financial Services and the
Treasury

應耀康先生
財經事務及庫務局
常任秘書長(庫務)

Mr Stanley YING
Permanent Secretary for Financial Services
and the Treasury (Treasury)

梁卓文先生
財經事務及庫務局
副秘書長(庫務)2

Mr Clement LEUNG
Deputy Secretary for Financial Services and
the Treasury (Treasury) 2

何珮玲女士
財經事務及庫務局
副秘書長(庫務)3

Ms Doris HO
Deputy Secretary for Financial Services and
the Treasury (Treasury) 3

王學玲女士
財經事務及庫務局
局長政務助理

Ms Jessie WONG
Administrative Assistant to Secretary for
Financial Services and the Treasury

劉鳳儀女士
財經事務及庫務局
首席助理秘書長(庫務)(H)

Ms Shirley LAU
Principal Assistant Secretary for Financial
Services and the Treasury (Treasury) (H)

朱鑫源先生
稅務局局長

Mr CHU Yam-yuen
Commissioner of Inland Revenue

李國楚先生
庫務署署長

Mr LI Kwok-tso
Director of Accounting Services

曾梅芬女士
差餉物業估價署署長

Mrs Mimi BROWN
Commissioner of Rating and Valuation

張少卿女士
政府物流服務署署長

Miss CHEUNG Siu-hing
Director of Government Logistics

郭家強先生
政府產業署署長

Mr KWOK Ka-keung
Government Property Administrator

劉賴筱韞女士
建築署署長

Mrs Marigold LAU
Director of Architectural Services

方少偉先生
建築署助理署長(物業事務)

Mr FONG Siu-wai
Assistant Director of Architectural Services
(Property Services)

袁銘輝先生
海關關長

Mr Richard YUEN
Commissioner of Customs and Excise

議會事務部1
Council Business Division 1
立法會秘書處
Legislative Council Secretariat
2010年3月19日
19 March 2010

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2010年3月22日(星期一)
在立法會會議廳舉行的特別會議
Special meeting to be held on Monday, 22 March 2010
in the Chamber of Legislative Council Building

出席名單
Attendance List

(截至2010年3月19日)
(As at 19 March 2010)

甯漢豪女士
財經事務及庫務局
副秘書長(庫務)1

Ms Bernadette LINN
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Treasury) 1

環節編號5
工商及旅遊
(下午2時30分至4時)

Session No. 5
Commerce, Industry and Tourism
(2:30 pm - 4:00 pm)

劉吳惠蘭女士
商務及經濟發展局局長

Mrs Rita LAU
Secretary for Commerce and Economic
Development

蘇錦樑先生
商務及經濟發展局副局長

Mr Gregory SO
Under Secretary for Commerce and
Economic Development

蔡瑩璧女士
商務及經濟發展局
常任秘書長(工商及旅遊)

Miss Yvonne CHOI
Permanent Secretary for Commerce and
Economic Development (Commerce,
Industry and Tourism)

黎蕙明女士
商務及經濟發展局
副秘書長(工商)1

Ms Linda LAI
Deputy Secretary for Commerce and
Economic Development (Commerce and
Industry) 1

王國彬先生
商務及經濟發展局
副秘書長(工商)2

Mr Christopher WONG
Deputy Secretary for Commerce and
Economic Development (Commerce and
Industry) 2

蘇家碧女士
商務及經濟發展局
副秘書長(工商)3

Ms Linda SO
Deputy Secretary for Commerce and
Economic Development (Commerce and
Industry) 3

容偉雄先生
旅遊事務專員

Mr Philip YUNG
Commissioner for Tourism

關錫寧女士
工業貿易署署長

Ms Maria KWAN
Director-General of Trade and Industry

謝肅方先生
知識產權署署長

Mr Stephen SELBY
Director of Intellectual Property

袁銘輝先生
海關關長

Mr Richard YUEN
Commissioner of Customs and Excise

賈沛年先生
投資推廣署署長

Mr Simon Kennedy GALPIN
Director-General of Investment Promotion

李本澄博士
香港天文台台長

Dr LEE Boon-ying
Director of the Hong Kong Observatory

張雲正先生
郵政署署長

Mr Clement CHEUNG
Postmaster General

劉鎮漢先生
香港旅遊發展局總幹事

Mr Anthony LAU
Executive Director,
Hong Kong Tourism Board

議會事務部1
Council Business Division 1
立法會秘書處
Legislative Council Secretariat
2010年3月19日
19 March 2010

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2010年3月22日(星期一)
在立法會會議廳舉行的特別會議
Special meeting to be held on Monday, 22 March 2010
in the Chamber of Legislative Council Building

出席名單
Attendance List

(截至2010年3月19日)
(As at 19 March 2010)

甯漢豪女士
財經事務及庫務局
副秘書長(庫務)1

Ms Bernadette LINN
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Treasury) 1

環節編號6
通訊及科技
(下午4時05分至4時50分)

Session No. 6
Communications and Technology
(4:05 pm - 4:50 pm)

劉吳惠蘭女士
商務及經濟發展局局長

Mrs Rita LAU
Secretary for Commerce and Economic
Development

蘇錦樑先生
商務及經濟發展局副局長

Mr Gregory SO
Under Secretary for Commerce and
Economic Development

栢志高先生
商務及經濟發展局
常任秘書長(通訊及科技)

Mr Duncan PESCOD
Permanent Secretary for Commerce and
Economic Development
(Communications and Technology)

蕭如彬先生
商務及經濟發展局
副秘書長(通訊及科技)

Mr Alan SIU
Deputy Secretary for Commerce and
Economic Development
(Communications and Technology)

王榮珍女士
創新科技署署長

Miss Janet WONG
Commissioner for Innovation and
Technology

葛輝先生
政府資訊科技總監

Mr GODFREY Jeremy R
Government Chief Information Officer

黎陳芷娟女士
電訊管理局總監

Mrs Marion LAI
Director-General of Telecommunications

黃華麒先生
廣播處長

Mr Franklin WONG
Director of Broadcasting

劉明光先生
影視及娛樂事務管理處處長

Mr Vincent LIU
Commissioner for Television and
Entertainment Licensing

議會事務部1
Council Business Division 1
立法會秘書處
Legislative Council Secretariat
2010年3月19日
19 March 2010

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2010年3月22日(星期一)
在立法會會議廳舉行的特別會議
Special meeting to be held on Monday, 22 March 2010
in the Chamber of Legislative Council Building

出席名單
Attendance List

(截至2010年3月19日)
(As at 19 March 2010)

甯漢豪女士
財經事務及庫務局
副秘書長(庫務)1

Ms Bernadette LINN
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Treasury) 1

環節編號7
環境
(下午4時55分至6時10分)

Session No. 7
Environment
(4:55 pm - 6:10 pm)

邱騰華先生
環境局局長

Mr Edward YAU
Secretary for the Environment

王倩儀女士
環境局常任秘書長/
環境保護署署長

Ms Anissa WONG
Permanent Secretary for the Environment
/Director of Environmental Protection

鄧忍光先生
環境局副秘書長

Mr Roy TANG
Deputy Secretary for the Environment

陳瑞緯先生
環境局局長政務助理

Mr Eric CHAN
Administrative Assistant to Secretary for
the Environment

黃耀錦先生
環境保護署副署長(1)

Mr Benny WONG
Deputy Director of Environmental
Protection (1)

林啟忠先生
環境保護署副署長(2)

Mr Albert LAM
Deputy Director of Environmental
Protection (2)

陳嘉信先生
環境保護署副署長(3)

Mr Carlson CHAN
Deputy Director of Environmental
Protection (3)

黃志光先生
漁農自然護理署署長

Mr Alan WONG
Director of Agriculture, Fisheries and
Conservation

蔡新榮先生
土木工程拓展署署長

Mr John CHAI
Director of Civil Engineering and
Development

劉家強先生
渠務署署長

Mr LAU Ka-keung
Director of Drainage Services

陳鴻祥先生
機電工程署署長

Mr Stephen CHAN
Director of Electrical and Mechanical
Services

議會事務部1
Council Business Division 1
立法會秘書處
Legislative Council Secretariat
2010年3月19日
19 March 2010

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2010年3月23日(星期二)
在立法會會議廳舉行的特別會議
Special meeting to be held on Tuesday, 23 March 2010
in the Chamber of Legislative Council Building

出席名單
Attendance List

(截至2010年3月19日)
(As at 19 March 2010)

甯漢豪女士
財經事務及庫務局
副秘書長(庫務)1

Ms Bernadette LINN
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Treasury) 1

環節編號8
房屋
(下午2時15分至3時30分)

Session No. 8
Housing
(2:15 pm - 3:30 pm)

鄭汝樺女士
運輸及房屋局局長

Ms Eva CHENG
Secretary for Transport and Housing

邱誠武先生
運輸及房屋局副局長

Mr YAU Shing-mu
Under Secretary for Transport and
Housing

陳鎮源先生
運輸及房屋局常任秘書長(房屋)
/房屋署署長

Mr Thomas CHAN
Permanent Secretary for Transport and
Housing (Housing) / Director of Housing

李麗儀女士
運輸及房屋局副秘書長(房屋)

Ms Annette LEE
Deputy Secretary for Transport and
Housing (Housing)

黃智祖先生
房屋署副署長(機構事務)

Mr Joe WONG
Deputy Director of Housing (Corporate Services)

馮宜萱女士
房屋署副署長(發展及建築)

Ms Ada FUNG
Deputy Director of Housing
(Development and Construction)

李國榮先生
房屋署副署長(屋邨管理)

Mr Albert LEE
Deputy Director of Housing (Estate Management)

何守謙先生
房屋署助理署長(獨立審查組)

Mr HO Sau-him
Assistant Director of Housing
(Independent Checking Unit)

譚贛蘭小姐
地政總署署長

Miss Annie TAM
Director of Lands

區載佳先生
屋宇署署長

Mr AU Choi-kai
Director of Buildings

議會事務部1
Council Business Division 1
立法會秘書處
Legislative Council Secretariat
2010年3月19日
19 March 2010

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2010年3月23日(星期二)
在立法會會議廳舉行的特別會議
Special meeting to be held on Tuesday, 23 March 2010
in the Chamber of Legislative Council Building

出席名單
Attendance List

(截至2010年3月19日)
(As at 19 March 2010)

甯漢豪女士
財經事務及庫務局
副秘書長(庫務)1

Ms Bernadette LINN
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Treasury) 1

環節編號9
運輸
(下午3時35分至5時05分)

Session No. 9
Transport
(3:35 pm - 5:05 pm)

鄭汝樺女士
運輸及房屋局局長

Ms Eva CHENG
Secretary for Transport and Housing

邱誠武先生
運輸及房屋局副局長

Mr YAU Shing-mu
Under Secretary for Transport and
Housing

何宣威先生
運輸及房屋局常任秘書長(運輸)

Mr Francis HO
Permanent Secretary for Transport and
Housing (Transport)

鄭美施女士
運輸及房屋局副秘書長(運輸) 1

Ms Maisie CHENG
Deputy Secretary for Transport and
Housing (Transport) 1

袁莎妮女士 運輸及房屋局副秘書長(運輸) 2	Miss Shirley YUEN Deputy Secretary for Transport and Housing (Transport) 2
朱經文先生 運輸及房屋局副秘書長(運輸) 3	Mr Alan CHU Deputy Secretary for Transport and Housing (Transport) 3
李忠善先生 運輸及房屋局副秘書長(運輸) 4	Mr Esmond LEE Deputy Secretary for Transport and Housing (Transport) 4
張美珠女士 運輸及房屋局副秘書長(運輸) 5	Ms Doris CHEUNG Deputy Secretary for Transport and Housing (Transport) 5
黎以德先生 運輸署署長	Mr Joseph LAI Commissioner for Transport
韋志成先生 路政署署長	Mr WAI Chi-sing Director of Highways
譚百樂先生 海事處處長	Mr Roger TUPPER Director of Marine
羅崇文先生 民航處處長	Mr Norman LO Director-General of Civil Aviation

議會事務部1
Council Business Division 1
立法會秘書處
Legislative Council Secretariat
2010年3月19日
19 March 2010

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2010年3月23日(星期二)
在立法會會議廳舉行的特別會議
Special meeting to be held on Tuesday, 23 March 2010
in the Chamber of Legislative Council Building

出席名單
Attendance List

(截至2010年3月19日)
(As at 19 March 2010)

甯漢豪女士
財經事務及庫務局
副秘書長(庫務)1

Ms Bernadette LINN
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Treasury) 1

環節編號10
雜項 — 行政署, 審計署, 行
政長官辦公室, 廉政公署, 立法
會行政管理委員會, 申訴專員
公署
(下午5時10分至6時10分)

Session No. 10
Miscellaneous including -
Administration Wing, Audit
Commission, Chief Executive's Office,
Independent Commission Against
Corruption, LegCo Commission, The
Ombudsman
(5:10 pm - 6:10 pm)

麥綺明女士
行政署長

Miss Jennifer MAK
Director of Administration

葉文輝先生
中央政策組副首席顧問

Mr Robin IP
Deputy Head, Central Policy Unit

陳李藹倫女士
政府經濟顧問

Mrs Helen CHAN
Government Economist

蘇啓龍先生
效率促進組專員

Mr Kim SALKELD
Head, Efficiency Unit

胡錦榮先生
行政署首席行政主任(行政)

Mr Wilfred WU
Principal Executive Officer
(Administration), Administration Wing

鄧國斌先生
審計署署長

Mr Benjamin TANG
Director of Audit

黃美珊女士
審計署主任秘書

Ms Harriet WONG
Departmental Secretary, Audit
Commission

謝曼怡女士
行政長官辦公室常任秘書長

Miss Elizabeth TSE
Permanent Secretary, Chief Executive's
Office

譚偉源先生
行政長官辦公室
總行政主任(行政)

Mr Jock TAM
Chief Executive Officer (Administration),
Chief Executive's Office

湯顯明先生
廉政專員

Mr Timothy TONG
Commissioner, Independent Commission
Against Corruption

李俊生先生
廉政公署執行處處長(私營機構)

Mr Francis LEE
Director of Investigation (Private Sector),
Independent Commission Against
Corruption

黃卓惠娟女士
廉政公署助理處長(行政)

Mrs WONG CHEUK Wai-kuen
Assistant Director (Administration),
Independent Commission Against
Corruption

吳文華女士
立法會秘書長

Ms Pauline NG
Secretary General, Legislative Council
Secretariat

劉國昌先生
立法會首席議會秘書(總務)

Mr Andy LAU
Principal Council Secretary
(Administration), Legislative Council
Secretariat

黎年先生
申訴專員

Mr Alan LAI
Ombudsman

莫潤泉先生
申訴專員公署
總行政主任

Mr MOK Yun-chuen
Chief Manager, Office of The
Ombudsman

議會事務部1
Council Business Division 1
立法會秘書處
Legislative Council Secretariat
2010年3月19日
19 March 2010

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2010年3月24日(星期三)
在立法會會議廳舉行的特別會議
Special meeting to be held on Wednesday, 24 March 2010
in the Chamber of Legislative Council Building

出席名單
Attendance List

(截至2010年3月23日)
(As at 23 March 2010)

甯漢豪女士
財經事務及庫務局
副秘書長(庫務)1

Ms Bernadette LINN
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Treasury) 1

環節編號11
食物安全及環境衛生
(上午8時30分至10時)

Session No. 11
Food Safety and Environmental
Hygiene
(8:30 am - 10:00 am)

周一嶽醫生
食物及衛生局局長

Dr York CHOW
Secretary for Food and Health

梁卓偉先生
食物及衛生局副局長

Prof Gabriel LEUNG
Under Secretary for Food and Health

蔡潔如女士
食物及衛生局常任秘書長(食物)

Ms Kitty CHOI
Permanent Secretary for Food and Health
(Food)

江啟華先生
食物及衛生局
資源管理及行政主管

Mr KONG Kai-wah
Head, Resource Management and
Administration, Food and Health Bureau

卓永興先生
食物環境衛生署署長

Mr CHEUK Wing-hing
Director of Food and Environmental
Hygiene

陳漢儀醫生
食物安全專員

Dr Constance CHAN
Controller, Centre for Food Safety, Food
and Environmental Hygiene Department

黃志光先生
漁農自然護理署署長

Mr Alan WONG
Director of Agriculture, Fisheries and
Conservation

劉秋銘博士
政府化驗師

Dr LAU Chau-ming
Government Chemist

議會事務部1
Council Business Division 1
立法會秘書處
Legislative Council Secretariat
2010年3月23日
23 March 2010

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2010年3月24日(星期三)
在立法會會議廳舉行的特別會議
Special meeting to be held on Wednesday, 24 March 2010
in the Chamber of Legislative Council Building

出席名單
Attendance List

(截至2010年3月19日)
(As at 19 March 2010)

甯漢豪女士
財經事務及庫務局
副秘書長(庫務)1

Ms Bernadette LINN
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Treasury) 1

環節編號12
衛生
(上午10時05分至11時50分)

Session No. 12
Health
(10:05 am - 11:50 am)

周一嶽醫生
食物及衛生局局長

Dr York CHOW
Secretary for Food and Health

梁卓偉先生
食物及衛生局副局長

Prof Gabriel LEUNG
Under Secretary for Food and Health

李淑儀女士
食物及衛生局常任秘書長(衛生)

Ms Sandra LEE
Permanent Secretary for Food and Health
(Health)

江啟華先生
食物及衛生局
資源管理及行政主管

Mr KONG Kai-wah
Head, Resource Management and
Administration, Food and Health Bureau

林秉恩醫生

Dr LAM Ping-yan

衛生署署長

Director of Health

譚麗芬醫生
衛生署副署長

Dr Gloria TAM
Deputy Director of Health

蘇利民先生
醫院管理局行政總裁

Mr Shane SOLOMON
Chief Executive, Hospital Authority

劉秋銘博士
政府化驗師

Dr LAU Chau-ming
Government Chemist

議會事務部1
Council Business Division 1
立法會秘書處
Legislative Council Secretariat
2010年3月19日
19 March 2010

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2010年3月24日(星期三)
在立法會會議廳舉行的特別會議
Special meeting to be held on Wednesday, 24 March 2010
in the Chamber of Legislative Council Building

出席名單
Attendance List

(截至2010年3月19日)
(As at 19 March 2010)

甯漢豪女士 財經事務及庫務局 副秘書長(庫務)1	Ms Bernadette LINN Deputy Secretary for Financial Services and the Treasury (Treasury) 1
--------------------------------	--

環節編號13

(i) 司法

(ii) 法律行政

(上午11時55分至下午1時25
分)

Session No. 13

(i) Administration of Justice

(ii) Legal Administration

(11:55 am - 1:25 pm)

劉媽華女士
司法機構政務長

Miss Emma LAU
Judiciary Administrator

伍錫漢先生
司法機構副政務長(運作)

Mr Arthur NG
Deputy Judiciary Administrator
(Operations)

羅宋素薇女士
司法機構助理政務長(支援)

Mrs Angela LO
Assistant Judiciary Administrator
(Corporate Services)

黃仁龍先生
律政司司長

Mr WONG Yan-lung
Secretary for Justice

何淑兒女士
律政司政務專員

Miss Susie HO
Director of Administration and
Development, Department of Justice

溫法德先生
法律政策專員

Mr Ian WINGFIELD
Solicitor General

文偉彥先生
法律草擬專員

Mr Eamonn MORAN
Law Draftsman, Department of Justice

薛偉成先生
副刑事檢控專員

Mr Kevin ZERVOS
Deputy Director of Public Prosecutions,
Department of Justice

議會事務部1
Council Business Division 1
立法會秘書處
Legislative Council Secretariat
2010年3月19日
19 March 2010

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2010年3月24日(星期三)
在立法會會議廳舉行的特別會議
Special meeting to be held on Wednesday, 24 March 2010
in the Chamber of Legislative Council Building

出席名單
Attendance List

(截至2010年3月19日)
(As at 19 March 2010)

甯漢豪女士
財經事務及庫務局
副秘書長(庫務)1

Ms Bernadette LINN
Deputy Secretary for Financial Services and
the Treasury (Treasury) 1

環節編號14
保安
(下午2時30分至4時30分)

Session No. 14
Security
(2:30 pm - 4:30 pm)

李少光先生
保安局局長

Mr Ambrose LEE
Secretary for Security

黎棟國先生
保安局副局長

Mr LAI Tung-kwok
Under Secretary for Security

張琮瑤女士
保安局常任秘書長

Ms CHANG King-yiu
Permanent Secretary for Security

余逢年先生
首席管理參議主任(保安)

Mr YUE Fung-lin
Principal Management Services Officer
(Security), Security Bureau

鄧竟成先生
警務處處長

Mr TANG King-shing
Commissioner of Police

白韞六先生
入境事務處處長

Mr PEH Yun-lu
Director of Immigration

盧振雄先生
消防處處長

Mr Gregory LO
Director of Fire Services

郭亮明先生
懲教署署長

Mr KWOK Leung-ming
Commissioner of Correctional Services

袁銘輝先生
海關關長

Mr Richard YUEN
Commissioner of Customs and Excise

陳志培機長
政府飛行服務隊總監

Captain Michael CHAN
Controller, Government Flying Service

廖志強先生
民眾安全服務處總參事

Mr LIU Chi-keung
Chief Staff Officer, Civil Aid Service

陳耀榮博士
醫療輔助隊總參事

Dr CHAN Yiu-wing
Chief Staff Officer, Auxiliary Medical Service

梁何綺文女士
監警會秘書長

Mrs Philomena LEUNG
Secretary-General, Independent Police Complaints Council

鄭慧鳳女士
截取通訊及監察事務專員
秘書處秘書長

Miss CHENG Wai-fung
Secretary, Commissioner on Interception of Communications and Surveillance Secretariat

羅崇文先生
民航處處長

Mr Norman LO
Director-General of Civil Aviation

黃碧兒女士
禁毒專員

Ms Sally WONG
Commissioner for Narcotics

議會事務部1
Council Business Division 1
立法會秘書處
Legislative Council Secretariat
2010年3月19日
19 March 2010

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2010年3月24日(星期三)
在立法會會議廳舉行的特別會議
Special meeting to be held on Wednesday, 24 March 2010
in the Chamber of Legislative Council Building

出席名單
Attendance List

(截至2010年3月23日)
(As at 23 March 2010)

甯漢豪女士
財經事務及庫務局
副秘書長(庫務)1

Ms Bernadette LINN
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Treasury) 1

環節編號15
教育
(下午4時35分至6時20分)

Session No. 15
Education
(4:35 pm - 6:20 pm)

孫明揚先生
教育局局長

Mr Michael SUEN
Secretary for Education

陳維安先生
教育局副局長

Mr Kenneth CHEN
Under Secretary for Education

黃鴻超先生
教育局常任秘書長

Mr Raymond WONG
Permanent Secretary for Education

李美嫦女士
教育局副秘書長(一)

Ms Michelle LI
Deputy Secretary for Education (1)

陳美寶女士
教育局副秘書長(二)

Ms Mable CHAN
Deputy Secretary for Education (2)

葉曾翠卿女士
教育局副秘書長(三)

Mrs Betty IP
Deputy Secretary for Education (3)

黃邱慧清女士
教育局副秘書長(四)

Mrs Michelle WONG
Deputy Secretary for Education (4)

陳嘉琪博士
教育局副秘書長(五)

Dr Catherine CHAN
Deputy Secretary for Education (5)

梁悅賢女士
教育局副秘書長(六)

Ms Esther LEUNG
Deputy Secretary for Education (6)

杜潔麗女士
教育局局長政務助理

Ms Priscilla TO
Administrative Assistant to the Secretary
for Education

楊哲安先生
教育局局長政治助理

Mr Jeremy YOUNG
Political Assistant to the Secretary for
Education

曾周碧英女士
教育局首席助理秘書長(財政)

Mrs Lily TSANG
Principal Assistant Secretary for
Education (Finance)

史端仁先生
大學教育資助委員會秘書長

Mr Michael STONE
Secretary-General, University Grants
Committee

邱霜梅博士
職業訓練局執行幹事

Dr Carrie WILLIS
Executive Director, Vocational Training
Council

蘇美儀女士
學生資助辦事處監督

Ms Nancy SO
Controller, Student Financial Assistance
Agency

議會事務部1
Council Business Division 1
立法會秘書處
Legislative Council Secretariat
2010年3月23日
23 March 2010

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2010年3月25日(星期四)
在立法會會議廳舉行的特別會議
Special meeting to be held on Thursday, 25 March 2010
in the Chamber of Legislative Council Building

出席名單
Attendance List

(截至2010年3月24日)
(As at 24 March 2010)

甯漢豪女士
財經事務及庫務局
副秘書長(庫務)1

Ms Bernadette LINN
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Treasury) 1

環節編號16
福利及婦女事務
(下午2時30分至4時30分)

Session No. 16
Welfare and Women
(2:30 pm - 4:30 pm)

張建宗先生
勞工及福利局局長

Mr Matthew CHEUNG
Secretary for Labour and Welfare

鄧國威先生
勞工及福利局常任秘書長

Mr Paul TANG
Permanent Secretary for Labour and
Welfare

利敏貞女士
勞工及福利局副秘書長(福利)1

Miss Eliza LEE
Deputy Secretary for Labour and Welfare
(Welfare) 1

楊碧筠女士
勞工及福利局副秘書長(福利)2

Ms Irene YOUNG
Deputy Secretary for Labour and Welfare
(Welfare) 2

李若愚先生

Mr Tony LI

勞工及福利局局長政務助理

Administrative Assistant to the Secretary
for Labour and Welfare

莫宜端女士

Ms Zandra MOK

勞工及福利局局長政治助理

Political Assistant to the Secretary for
Labour and Welfare

聶德權先生

Mr Patrick NIP

社會福利署署長

Director of Social Welfare

蔣慶華先生

Mr CHEUNG Hing-wah

社會福利署副署長(服務)

Deputy Director of Social Welfare
(Services)

馮伯欣先生

Mr FUNG Pak-yan

社會福利署副署長(行政)

Deputy Director of Social Welfare
(Administration)

黎以德先生

Mr Joseph LAI

運輸署署長

Commissioner for Transport

何裕文先生

Mr Don HO

運輸署助理署長/
管理及輔助客運

Assistant Commissioner for Transport
(Management and Paratransit)

議會事務部 1

Council Business Division 1

立法會秘書處

Legislative Council Secretariat

2010年3月24日

24 March 2010

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2010年3月25日(星期四)
在立法會會議廳舉行的特別會議
Special meeting to be held on Thursday, 25 March 2010
in the Chamber of Legislative Council Building

出席名單
Attendance List

(截至2010年3月24日)
(As at 24 March 2010)

甯漢豪女士
財經事務及庫務局
副秘書長(庫務)1

Ms Bernadette LINN
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Treasury) 1

環節編號17
勞工
(下午4時35分至5時50分)

Session No. 17
Labour
(4:35 pm - 5:50 pm)

張建宗先生
勞工及福利局局長

Mr Matthew CHEUNG
Secretary for Labour and Welfare

鄧國威先生
勞工及福利局常任秘書長

Mr Paul TANG
Permanent Secretary for Labour and
Welfare

李若愚先生
勞工及福利局局長政務助理

Mr Tony LI
Administrative Assistant to the Secretary
for Labour and Welfare

莫宜端女士
勞工及福利局局長政治助理

Ms Zandra MOK
Political Assistant to the Secretary for
Labour and Welfare

謝凌潔貞女士
勞工處處長

Mrs Cherry TSE
Commissioner for Labour

黃國倫先生
勞工處副處長(勞工事務行政)

Mr Alan WONG
Deputy Commissioner for Labour
(Labour Administration)

許林燕明女士
勞工處副處長(職業安全及健康)

Mrs Erika HUI
Deputy Commissioner for Labour
(Occupational Safety and Health)

吳家光先生
勞工處助理處長(就業事務)

Mr Stanley NG
Assistant Commissioner for Labour
(Employment Services)

議會事務部1
Council Business Division 1
立法會秘書處
Legislative Council Secretariat
2010年3月24日
24 March 2010

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2010年3月26日(星期五)
在立法會會議廳舉行的特別會議
Special meeting to be held on Friday, 26 March 2010
in the Chamber of Legislative Council Building

出席名單
Attendance List

(截至2010年3月19日)
(As at 19 March 2010)

甯漢豪女士
財經事務及庫務局
副秘書長(庫務)1

Ms Bernadette LINN
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Treasury) 1

環節編號18
民政事務
(下午2時15分至3時45分)

Session No. 18
Home Affairs
(2:15 pm - 3:45 pm)

曾德成先生
民政事務局局长

Mr TSANG Tak-sing
Secretary for Home Affairs

許曉暉女士
民政事務局副局长

Ms Florence HUI
Under Secretary for Home Affairs

楊立門先生
民政事務局常任秘書長

Mr Raymond YOUNG
Permanent Secretary for Home Affairs

陳甘美華女士
民政事務總署署長

Mrs Pamela TAN
Director of Home Affairs

馮程淑儀女士
康樂及文化事務署署長

Mrs Betty FUNG
Director of Leisure and Cultural Services

黃偉綸先生
政府新聞處處長

Mr Michael WONG
Director of Information Service

陳香屏先生
法律援助署署長

Mr William H P CHAN
Director of Legal Aid

陳鴻祥先生
機電工程署署長

Mr Stephen CHAN
Director of Electrical and Mechanical
Services

馮民樂先生
社會福利署助理署長
(青年及感化服務)

Mr FUNG Man-lok
Assistant Director of Social Welfare
(Youth and Corrections)

陳偉亮先生
影視及娛樂事務管理處
總行政主任(娛樂牌照)

Mr William W L CHAN
Chief Executive Officer (Licensing),
Television and Entertainment Licensing
Authority

議會事務部1
Council Business Division 1
立法會秘書處
Legislative Council Secretariat
2010年3月19日
19 March 2010

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2010年3月26日(星期五)
在立法會會議廳舉行的特別會議
Special meeting to be held on Friday, 26 March 2010
in the Chamber of Legislative Council Building

出席名單
Attendance List

(截至2010年3月19日)
(As at 19 March 2010)

甯漢豪女士
財經事務及庫務局
副秘書長(庫務)1

Ms Bernadette LINN
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Treasury) 1

環節編號19
工務
(下午3時50分至5時20分)

Session No. 19
Works
(3:50 pm - 5:20 pm)

林鄭月娥女士
發展局局長

Mrs Carrie LAM
Secretary for Development

麥齊光先生
發展局常任秘書長(工務)

Mr MAK Chai-kwong
Permanent Secretary for Development
(Works)

丁葉燕薇女士
發展局副秘書長(工務)1

Mrs Jessie TING
Deputy Secretary for Development
(Works) 1

林天星先生
發展局副秘書長(工務)2

Mr Enoch LAM
Deputy Secretary for Development
(Works) 2

劉賴筱韞女士
建築署署長

Mrs Marigold LAU
Director of Architectural Services

蔡新榮先生
土木工程拓展署署長

Mr John CHAI
Director of Civil Engineering and
Development

劉家強先生
渠務署署長

Mr Peter LAU
Director of Drainage Services

陳鴻祥先生
機電工程署署長

Mr Stephen CHAN
Director of Electrical and Mechanical
Services

馬利德先生
水務署署長

Mr MA Lee-tak
Director of Water Supplies

韋志成先生
路政署署長

Mr WAI Chi-sing
Director of Highways

馮程淑儀女士
康樂及文化事務署署長

Mrs Betty FUNG
Director of Leisure and Cultural Services

議會事務部1
Council Business Division 1
立法會秘書處
Legislative Council Secretariat
2010年3月19日
19 March 2010

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2010年3月26日(星期五)
在立法會會議廳舉行的特別會議
Special meeting to be held on Friday, 26 March 2010
in the Chamber of Legislative Council Building

出席名單
Attendance List

(截至2010年3月23日)
(As at 23 March 2010)

甯漢豪女士
財經事務及庫務局
副秘書長(庫務)1

Ms Bernadette LINN
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Treasury) 1

環節編號20
規劃地政
(下午5時25分至6時40分)

Session No. 20
Planning and Lands
(5:25 pm - 6:40 pm)

林鄭月娥女士
發展局局長

Mrs Carrie LAM
Secretary for Development

周達明先生
發展局常任秘書長(規劃及地政)

Mr Thomas CHOW
Permanent Secretary for Development
(Planning and Lands)

傅小慧女士
發展局副秘書長(規劃及地政)1

Ms Gracie FOO
Deputy Secretary for Development
(Planning and Lands) 1

袁民忠先生
發展局副秘書長(規劃及地政)2

Mr Tommy YUEN
Deputy Secretary for Development
(Planning and Lands) 2

譚贛蘭女士

Miss Annie TAM

地政總署署長

Director of Lands

伍謝淑瑩女士
規劃署署長

Mrs Ava NG
Director of Planning

區載佳先生
屋宇署署長

Mr AU Choi-kai
Director of Buildings

聶世蘭女士
土地註冊處處長

Ms Olivia NIP
Land Registrar

羅志康先生
發展機遇辦事處主任

Mr Laurie LO
Head of Development Opportunities
Office

議會事務部1

Council Business Division 1

立法會秘書處

Legislative Council Secretariat

2010年3月23日

23 March 2010